



# Tin Mừng Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON  
**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG**

12320 OLD FOLTIN RD.  
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha xứ: **Giuse Đình Văn Nghi, O.P.**

Phone: 346-247-1497

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.**

Phone: 832-774-9693

Thầy Phó Tế: **Đa Minh Nguyễn Hoàng Phong, O.P.**

Thư Ký: **Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

**CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN - NĂM B**

Ngày 14 Tháng 1, Năm 2024 - Số 1032



## THÁNH LỄ:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc

2:30 pm và sẽ không có Châu Thánh Thể sau thánh lễ.

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

và sẽ không có Châu Thánh Thể sau thánh lễ.

## CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

## GIẢI TỘI:

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các

thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

## RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

## HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Giuse Đình Văn Nghi, O.P.

Ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (346-247-1497)

## GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281-999-1672)

## THẨM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Trao Mình Thánh Chúa Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

mỗi khi cần: (281-999-1672)

## XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc

với các linh mục.

## GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu

phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công

giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

## SỐNG TỰ DO ĐỂ BIẾT LẮNG NGHE MÀ SÁM HỐI

“Sau khi ông Gioan bị nộp, Chúa Giêsu đến miền Galilê rao giảng Tin Mừng của Thiên Chúa. Người nói: Thời kỳ đã mãn, và Triều đại Thiên Chúa đã đến gần. Anh em hãy sám hối và tin vào Tin Mừng” (Mc 1,1-2).  
Đề tài sám hối mãi là đề tài không bao giờ lỗi thời, bởi cuộc đời con người là một chuỗi thăng trầm không ngơi. Hết làm rồi lại lỗi, hết sai rồi lại phạm, từ nhỏ đến lớn, từ nhẹ đến nặng nề. Hình như không một ai ngoài mẹ Maria, có thể thoát được vòng xoáy của tội lụy. Chính vì thế, sứ điệp sám hối ăn năn dường như rất dễ đi vào lòng người, mặc dù đã từng có nhiều người cố tình lên án Hội Thánh là làm vẩn đục bức tranh nhân gian khi đề cập đến chủ đề tội lỗi quá nhiều.

Thế nhưng hiện tình của xã hội hôm nay, qua thông tin đại chúng, người ta phải chân nhận sự hiện hữu của tội lỗi và hậu quả xấu xa, tàn ác của nó trên chính nhân loại. Chiến tranh, bạo lực, bất công... như đang nhan nhản trước mắt chúng ta. Tiếng súng vẫn nổ đó đây. Máu vẫn chảy lênh láng nơi

## **BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ**

### **Chủ Tịch:**

Anh Phạm Chính Khách . . . . . 832-746-6226

### **Phó Chủ Tịch Nội Vụ:**

Anh Vũ Nhật Joseph . . . . . 682-234-0820

### **Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:**

### **Tổng Thư Ký:**

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn . . . . . 832-283-0957

### **Thủ Quỹ:**

Chị Nguyễn Thị Yêu . . . . . 713-384-9881

## **HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH**

### **Chủ Tịch:**

Anh Nguyễn Thanh Tông: . . . . . 832-287-0328

### **Nội Vụ:**

Anh Nguyễn Hưng Hiền: . . . . . 281-902-8852

### **Ngoại Vụ:**

Chị Nguyễn Thụy Anh: . . . . . 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: . . . . . 281-948-6790

### **Kế Toán:**

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: . . . . . 832-641-8472

### **Thư Ký:**

Chị Phạm Thiên An: . . . . . 713-517-7863

## **CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:**

### **Các Bà Mẹ Công Giáo:**

Bà Vũ Thị Phương . . . . . 346-717-3695

### **Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:**

Chị Nguyễn Quỳnh . . . . . 346-302-2833

### **Huynh Đoàn Đa Minh:**

Bà Đồng Thị Hoa . . . . . 713-367-9090

### **Hướng Đạo:**

Trưởng Giang Trần . . . . . (713) 417-6212

### **Knights of Columbus:**

Ông Nguyễn Peter Tài: . . . . . 281-932-4655

### **Legio Mariae:**

Nguyễn Thị Lượng . . . . . 281-704-8897

### **Liên Minh Thánh Tâm:**

Ông Đỗ Long Thành . . . . . 832-566-8983

### **Mười Hai Chi Tộc:**

Ông Từ Lâm Sơn . . . . . 832-335-1492

### **Thiếu Nhi Thánh Thể:**

Trưởng Đỗ Phú Trường . . . . . 832-359-1088

### **Tông Đố Fatima:**

Chị Hoàng Thị Hoa . . . . . 832-814-2349

### **Phong Trào Cursillo:**

Cô Nguyễn Thu Trang . . . . . 713-303-7982

### **Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:**

Anh Nguyễn Minh Nhựt . . . . . 281-948-9249

này, nơi kia. Mạng sống trẻ thơ vô tội vẫn bị đe dọa từ trong trứng nước. Mỗi sinh ngày càng bị ô nhiễm và bao điều tệ hại đang đe dọa sự tồn vong của con người. Hầu hết là do tội lỗi của con người gây ra.

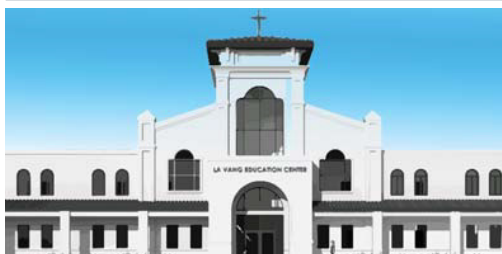
Hãy mau mau sám hối! Không phải là những tình cảm ân hận chóng qua. Cũng không phải là một vài nghi thức đắm ngực bên ngoài. Sám hối là đổi thay. Sám hối là quay bước trở lại. Thế nhưng để có được hành vi sám hối, thì tiên vàn cần biết lắng nghe và chân thành đón nhận sự thật trong sự khiêm nhu.

Chúa Giêsu đã từng nêu gương vua quan và dân thành Ninivê ngày xưa. Bài đọc thứ nhất trích đọc trong thánh Lễ Chúa Nhật III TN B lại đề cập đến sự kiện sám hối ăn năn của họ. Từ vua đến quan, đến thường dân đều “bỏ đường gian ác mà quay trở lại” (Gn 3,10). Đây là một cử chỉ đáng kinh ngạc khiến Chúa Giêsu đã từng gọi đó là dấu lạ (x.Lc 11,29-32). Giona đã trở nên dấu lạ cho dân thành Ninivê, vì đã to gan nói những lời chướng tai, khó nghe. Chúa Giêsu còn là một dấu lạ lớn hơn cả Giona qua các lời dạy bảo của Người “như có vẻ đi ngược với quan niệm người đương thời”. Người lại còn tố cáo tội lỗi những người danh cao, vị trọng, bằng những lời rất thẳng thừng và đanh thép. Tuy nhiên có một dấu lạ khác khiến cho Chúa Giêsu nói rằng ngày sau dân thành Ninivê sẽ đứng lên tố cáo đoàn dân Chúa lúc bấy giờ, đó là họ đã khiêm nhu chân thành lắng nghe và đón nhận sự thật qua sứ điệp của ngôn sứ Giona.

Sẽ không có sám hối nếu không biết lắng nghe trong khiêm hạ. Sự lắng nghe ở đây không chỉ bằng thính giác mà còn bằng cả mọi giác quan và chính thái độ sống của con người. Cần thú nhận rằng môi sinh con người hiện nay như bị nhiễu sóng do bởi nhiều yếu tố bên trong lẫn bên ngoài. Xã hội ngày nay với các kỹ thuật công nghệ tiên tiến, với cuộc sống “phải bon chen, giành giật”... thì mọi người đành phải tất tả chạy đua cách không biết ngơi nghỉ. Phải chạy, vì dừng lại là sẽ thua người, sẽ bị tụt hậu. Cuộc sống hối hả khiến thời gian như đang ngừng lại. Trong cái vòng xoáy của cuộc sống ấy, con người có vẻ đang bị cuốn theo một cách lệ thuộc. Hơn nữa sự lệ thuộc còn nằm ở tâm lý tiêu thụ. Đã quen hưởng dùng tiện nghi, của cải... thì dường như không thể thiếu nó. Quả thật, lâu lâu, bỗng có sự cố “cúp điện” thì người người la toáng lên. Nếu điện nước bị cắt, cúp một vài ngày thì như là sắp tận thế không chừng.

Khi đã ở trong “tình trạng dính bén, bị lệ thuộc, bị cuốn theo”, thì chúng ta thật khó mà nghe rõ ràng và chính xác các sứ điệp tâm linh. Với trình thuật kể chuyện dân Ninivê trong bài đọc thứ nhất, lời dạy của thánh Tông đồ dân ngoại qua bài đọc thứ hai cũng như thái độ của các tông đồ ngày xưa qua bài Tin Mừng, chúng ta có thể rút ra được một điều kiện cần để biết lắng nghe đó là thái độ tự do.

Tự do với chức phận của mình: Sách Giona như một chuyện dụ ngôn thật ý vị. Giả như vua quan thành Ninivê ngày xưa còn dính bén với chức phận quyền quý của mình, giả như dân thành Ninivê còn dính bén với vị thế của dân đang thống trị thì hẳn sẽ không biết lắng nghe, cho dù ngôn sứ Giona có khản cổ rao giảng, vì ngài chỉ là một dân đen của một nước đang bị đô hộ. Biết bao sứ điệp Chúa gửi đến cho chúng ta





# Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 21/01/2024 - 27/01/2024

## Cầu Nguyện Trong Tháng Một:

*Cầu cho việc nhận biết tính đa dạng trong lòng Giáo Hội:*

*Xin Thánh Thần giúp chúng ta nhận biết những đặc sủng khác nhau trong cộng đoàn Kitô giáo và khám phá sự phong phú của những truyền thống nghi thức khác nhau giữa lòng Giáo Hội Công Giáo.*

[http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00\\_Index.html](http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html)

### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

#### Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu . . . . . 832-277-2914

#### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài . . . . . 281-370-1338

#### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt . . . . . 281-451-3659

#### Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

#### Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: . . . . 281-381-6235

#### Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái . . . . . 713-367-4604

#### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng . . . . . 281-795-3655

#### Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dẫn . . . . . 281-248-3237

#### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương . . . . . 713-373-7964

#### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương . . . . . 832-276-0936

#### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiến. . . . . 832-715-6838

#### Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy . . . . . 832-616-0259

#### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: . . . . . 832-748-0066

#### Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: . . . . . 832-381-8103

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

#### Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang . . . . 832-455-8720

#### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: . . . . . 281-891-5808

#### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Huỳnh Khoa Alex . . . . . 626-392-2577

#### Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương . . . . . 281-891-5641

#### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh . . . . . 832-713-9108

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
21		CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN. CHÚA NHẬT TÔN VINH LỜI CHÚA. Thánh vịnh tuần III.Gn 3,1-5.10; 1Cr 7,29-31; Mc 1,14-20. (Không cử hành lễ thánh Anê, trinh nữ, tử đạo).
22	X	Thứ Hai: Thánh Vinh Sơn, phó tế, tử đạo (Đ). 2Sm 5,1-7.10; Mc 3,22-30.
23	X	Thứ Ba: 2Sm 6,12b-15.17-19; Mc 3,31-35.
24	Tr	Thứ Tư: Thánh Phanxicô Salêsiô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ. 2Sm 7,4-17; Mc 4,1-20.
25	Tr	Thứ Năm: THÁNH PHAOLÔ TỔNG ĐỔ TRỞ LẠI. Lễ kính. Cv 22,3-16 (hay Cv 9,1-22); Mc 16,15-18. Kết thúc tuần lễ cầu nguyện cho các Kitô hữu hợp nhất.
26	Tr	Thứ Sáu: Thánh Timôthêô và thánh Titô, giám mục. Lễ nhớ. 2Tm 1,1-8 (Tt 1,1-5); Lc 10,1-9 (Mc 4,26-34).
27	X	Thứ Bảy: Thánh Angêla Mêrisi, trinh nữ (Tr). 2Sm 12,1-7a.10-17; Mc 4,35-41.

hàng ngày, thế mà chúng ta dẫu cho có tai mà vẫn chẳng biết nghe. Trong nhiều lý do thì có lý do quan trọng này, đó là chúng ta còn quá dính bén với danh vị, chức phận của mình. Các nhà hướng dẫn linh thao thường khởi đầu cuộc hướng dẫn linh thao bằng việc mời gọi những người tham dự cuộc thao luyện tâm linh rằng hãy cởi bỏ mọi quyền luyện để sẵn sàng biết lắng nghe.

Tự do với các mối tương quan trần thế, với cả hiện trạng của chúng ta và với những gì ta đang sở hữu: Thánh Tông đồ dân ngoại chỉ dạy: “Ai có vợ hãy sống như không có; ai khóc lóc, hãy làm như không khóc; ai vui mừng, như chẳng vui mừng; ai mua sắm, hãy làm như không có gì cả; kẻ hưởng dùng của cải, hãy làm như chẳng hưởng” (1Cr 7, 30-31). Các tông đồ đầu tiên đã có được sự tự do này. Chài lưới hay người thân vẫn không làm các Ngài vướng chân, bó lòng. Khi nghe lời kêu gọi của Thầy Giêsu, lập tức Simon và Anrê đã “bỏ chài lưới mà theo Người” (Mc 1,18); Gi-acôbê và Gioan cũng “bỏ cha mình là ông Giêbêđê ở lại trên thuyền với những người làm công, mà đi theo Người” (Mc 1,20).

Khi đã có được thái độ tự do, không còn quyền luyện các loài thụ tạo, cho

dù chúng tốt đẹp, thì chúng ta sẽ có thái độ sẵn sàng biết lắng nghe sứ điệp của Chúa, đặc biệt sứ điệp mời gọi hoán cải ăn năn. Chúng ta dễ nhận ra điều này trong cuộc sống là khi sự hiểm nguy đang vây bủa, khi cái chết đang cận kề thì người ta rất dễ sám hối ăn năn. Cận kề cái chết hay đang ở trong tình cảnh hiểm nguy thì người ta mới thoáng thấy mọi sự như sắp rời khỏi tầm tay. Và một cách nào đó nó giúp ta thoát được sự quyến luyến khiến ta được tự do hơn. Được tự do thì sẽ biết lắng nghe.

Tuy nhiên điều tốt đẹp hơn cả là thái độ biết tự do ngay trong chính đời thường của mình. Kinh nghiệm cha ông ngày xưa dọn mình chết lành hằng ngày là một phương thế tuyệt diệu. Thế nhưng với các bạn trẻ và cả với những bậc trung niên thì thói quen tốt này xem ra khó tập. Thánh Phaolô tông đồ nhìn nhận: Bộ mặt thế gian này đang qua đi và sẽ qua đi (x. 1Cr 7,31). Chúng đang qua đi và sẽ qua đi, sao ta lại quá dính bén và bị lệ thuộc?

Lm. Giuse Nguyễn Văn Nghĩa

<https://gpbanmethuot.net/song-dao/loi-chua-chua-nhat-iii-thuong-nien-b-14747.html>

## Được chọn, gọi và sai đi

Phụng vụ Lời Chúa hôm nay gọi lên cho chúng ta sáng kiến nhưng không của Thiên Chúa khi chọn, gọi một người và sai đi thi hành ý Chúa. Chính Thiên Chúa đã có sáng kiến và chọn, gọi Giona đi làm sứ ngôn cho Ngài ở thành Ninive để kêu gọi dân thành Ninive ăn năn sám hối. Đến lượt Chúa Giêsu, chính Người cất tiếng gọi mời anh em Simon và Anrê, với anh em Giacôbê và Gioan đi loan báo cho muôn dân Tin mừng trọng đại về Nước Trời. Trong thư gửi tín hữu Côrintô, thánh Phaolô chỉ cho chúng ta biết, Thiên Chúa luôn mời gọi chúng ta.

### Chúa chọn, gọi Giona và sai đi

Giona là người Dothái được Chúa kêu gọi đi giảng đạo cho Ninivê, ông không chịu, vì ông ghét thành này. Ninivê không là thủ đô của đế quốc đã xâm



chiếm và tàn phá quê hương ông. Giảng đạo cho bọn ấy để họ cũng được ơn của Chúa ư? Không đời nào. Đàng khác sức mấy mà bọn nghe mà trở lại! Hơn nữa người được sai đi đây lại là Giona, quê mùa của một quốc gia nhỏ.

Giônã không tin ở sứ mệnh Chúa giao phó cho mình. Và ông cũng chẳng muốn thi hành sứ mệnh ấy, kéo kẻ thù của ông cũng được phúc. Thế nên thay vì đi sang tây, hướng về Ninivê, Giona đã lấy tàu đi Tarsis ở phía đông. Ông chọc tức Chúa, nên Chúa đã nổi cơn thịnh nộ. Mọi người trong tàu bắt Giona ném xuống biển. Một con cá lớn lao tới nuốt trứng Giona. Ở trong bụng cá ba ngày, Giona biết tội nên thống hối ăn năn. Ông hứa sẽ vâng lời Chúa. Con cá liền nhả ông ra bờ. Và ông đã đến Ninivê.

### Chúa Giêsu chọn, gọi các Tông đồ

Tin Mừng thánh Marcô đã bắt đầu bằng chữ: “Sau khi Gioan bị bắt” (Mc 1,14). Ông là vị tiên hô của Chúa. Cuộc tử nạn của ông báo trước việc Chúa chịu chết. Vì thế, với những chữ trên gọi lên sự kiện “sau khi thụ nạn”, Chúa Giêsu đã lui về Galilêa. Người bắt đầu gọi lại các tông đồ. Và như vậy câu chuyện Marcô kể bây giờ được bọc trong màu nhiệm Phục sinh.

Gioan Tẩy giả rao giảng, Chúa Giêsu cũng rao giảng. Sứ điệp của Chúa Giêsu là nội dung các Tông đồ phải đi rao truyền lại. Người giảng ở đất Galilêa (dân ngoại) để Hội Thánh bắt chước Người đi làm việc ở các dân tộc.

“Thời giờ đã mãn và nước Thiên Chúa đã gần đến; anh em hãy ăn năn sám hối và tin vào Phúc Âm” (Mc 1, 15). Là sứ điệp rất quan trọng và màu nhiệm. “Thời giờ” ở đây không phải là thời gian năm tháng tính theo các loại đồng hồ, nhưng là lịch sử, là kỷ nguyên. Với việc Đức Kitô chịu chết và sống lại, lịch sử đã đi vào giai đoạn sung mãn. Thánh Kinh gọi là thời buổi

# ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2023

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2023: . . . . .	\$ 62,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 2/1/2023 . . . . .	\$61,791.00
Số tiền còn phải đóng: . . . . .	.\$209.00

cuối cùng. Từ nay đến tận thế không có gì mới nữa. Chỉ còn việc ơn cứu độ của Đức Kitô lan rộng ra khắp không gian và thời gian.

Vì thế, “*Nước Thiên Chúa đã gần đến*” (Mc 1,15). Mọi người phải sám hối “và tin vào Tin Mừng”. Tin Mừng ở đây là chính Đức Giêsu Kitô, Con Thiên Chúa làm người. Rao giảng Tin Mừng của Thiên Chúa là công bố kế hoạch cứu thế của Chúa trong Đức Giêsu Kitô.

Vậy đã có Đức Giêsu Kitô là sứ giả của Thiên Chúa để rao giảng Tin Mừng; Người đã đến đất Galilêa dân ngoại để làm chứng Tin Mừng phải được mang đến cho các dân tộc. Hơn nữa Người đã rao giảng Tin Mừng khi thực hiện việc chịu chết và sống lại để cứu thế; thì không những từ nay người ta phải hối cải và tin vào Tin Mừng, và hơn nữa phải đi rao giảng Tin Mừng ấy.

Vì thế, Chúa Giêsu đã gọi anh em Simon và Anrê, cũng như Giacôbê và Gioan. Họ đang làm nghề bắt cá. Người bảo họ hãy theo Người đi bắt các linh hồn. Lập tức họ bỏ lưới chài và tất cả để đi theo Chúa. Người tiếp tục chọn gọi chúng ta.

## Đến lượt chúng ta

Không ai có thể thấy mình ở ngoài sứ điệp trên đây. Tất cả chúng ta đều phải hối cải và tin vào Phúc Âm.

Khi thánh Phaolô nói : “*Thời giờ vẫn với*” nghĩa là lịch sử đã đến hồi kết. Thiên Chúa đã hoàn tất kế hoạch cứu độ cứu thế của Người, không còn gì để chờ đợi nữa. Từ nay, người ta phải tin vào Đức Giêsu Con Một Thiên Chúa giáng sinh làm người, chịu chết và sống lại; Người vẫn ở cùng chúng ta mọi nơi mọi lúc. Người đang rao giảng Tin Mừng của Thiên Chúa cho chúng ta, là chính Con Người. Chúng ta phải bỏ con đường xưa nay vẫn đi, quay mặt lại với Người là hối cải và tin vào Người.

Phải thay đổi đời sống : “*Ai có vợ, hãy ở như không có; những ai than khóc, hãy ăn ở như không than khóc; những kẻ hôn hoan, hãy ăn ở như không hôn hoan; những người mua sắm, hãy ăn ở như không có gì...*” (1 Cr 7,29-31) nghĩa là những kẻ ấy sẽ không cư xử như

khi chưa biết Chúa Giêsu nữa. Họ sống nhưng không phải họ, mà là Đức Kitô sống trong họ. Họ ở giữa thế gian nhưng không còn thuộc về thế gian, bởi vì “bộ mặt thế gian này đang qua đi”. Thế gian không giữ được họ nữa. Họ đã được Đức Giêsu Kitô giải phóng. Từ nay họ là con cái tự do của Thiên Chúa. Họ được lại quyền làm chủ vạn vật như Adong trước khi sa ngã. Họ có tự do của tinh thần để không bị sức mạnh của sự dữ không chế.

Đó là nếp sống mà thánh Phaolô khuyên chúng ta phải đi vào cho phù hợp với ơn gọi của những con người đã tin vào Phúc Âm.

Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta noi gương Giona, cùng những người được Thiên Chúa chọn, gọi và sai đi truyền đạt thánh ý Chúa xuống cho muôn dân, để họ bước đi và sống theo đường lối Chúa dạy mà được sống. Amen.

Lm Antôn Nguyễn Văn Độ

<https://vietcatholic.net/News/Html/288041.htm>

# HÃY SÁM HỐI VÀ TIN VÀO TIN MỪNG

Sau khi Gioan bị bắt, Chúa Giêsu đến miền Galilê rao giảng Tin Mừng của Thiên Chúa, Người nói:

“*Thời kỳ đã mãn, và Triều Đại Thiên Chúa đã đến gần. Anh em hãy sám hối và tin vào Tin Mừng*” (Mc 1,14-15).

## 1. Hoán cải theo Cựu Ước

Trước hết, chúng ta cần loại bỏ hai định kiến: định kiến thứ nhất, sám hối thường được hiểu là lời kêu gọi chỉ dành cho những người không tin, hay chỉ cho những “tín hữu khô khan và tội lỗi” nào đó; thực ra tất cả chúng ta đều cần phải sám hối. Định kiến thứ hai: sám hối, hiểu theo nghĩa thực của Tin Mừng, không đồng nghĩa với

# CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ TẾT GIÁP THÌN 2024

**ĐÊM GIAO THỪA** – Thứ Sáu, ngày 09 tháng 02 năm 2024

- Lễ 8:00 PM: Liên Ca Đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang

**MỪNG MỘT TẾT ÂM LỊCH - TÂN NIÊN** – Thứ Bảy, ngày 10 tháng 02 năm 2024

- Lễ 8:30 AM: Ca Đoàn Thành Tâm phụ trách Thánh Nhạc
- Lễ 11:00 AM: Liên Ca Đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang
- Lễ 6:00 pm: Lễ vọng Chúa Nhật VI thường niên

**MỪNG HAI TẾT ÂM LỊCH - CẦU CHO ÔNG BÀ TỔ TIÊN** – Chúa Nhật, ngày 11 tháng 02 năm 2024

- Các thánh lễ như ngày Chúa Nhật : 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm

**MỪNG BA TẾT ÂM LỊCH - THÁNH HÓA CÔNG ẮN VIỆC LÀM**

Thứ Hai, ngày 12 tháng 02 năm 2024

- Lễ 8:30 AM: Ca Đoàn Thành Tâm phụ trách Thánh Nhạc
- Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn LaVang Trẻ phụ trách Thánh Nhạc

sự cam chịu, với những cố gắng và buồn phiền, nhưng đồng nghĩa với tự do và niềm vui; nó không phải là sự thụt lùi nhưng là sự tiến bộ, một bước tiến về phía trước, tới niềm vui, sự hoàn hảo.

Trước khi Chúa Giêsu đến, khái niệm hoán cải luôn có nghĩa là “trở về” (tiếng Do Thái là “shur,” có nghĩa là đổi hướng đi, quay trở về). Nó cho thấy hành động của một người mà tại một thời điểm nào đó trong đời, họ nhận ra con đường họ đã không theo đuổi; rồi sau đó, họ dừng lại, xem xét lại, rồi quyết định thay đổi thái độ và quay trở về với việc tuân giữ lề luật và Giao Ước với Thiên Chúa. Họ thực hiện một sự thay đổi thực sự về hướng đi, một “sự quay lại 180 độ.” Trong trường hợp này, hoán cải mang ý nghĩa luân lý; nó bao gồm một sự thay đổi thói quen và điều chỉnh lại đời sống luân lý của mình.

Tất cả những điều này được minh họa qua bài đọc I. Tiên tri Giônã được Thiên Chúa sai đến với thành phố Ninivê và công bố: “Còn bốn mươi ngày nữa, Ninivê sẽ bị phá đổ.” Dân thành Ninivê tin vào Thiên Chúa, họ ăn chay và mặc áo vải thô, từ người lớn đến trẻ nhỏ. Thiên Chúa thấy việc họ làm, thấy họ bỏ đường gian ác, mà trở lại. Người hối tiếc và đã không giáng tai họa xuống nữa (x. Gn 3,1-5.10).

## 2. Hoán cải theo Chúa Giêsu

Nhưng khi Chúa Giêsu đến, qua lời rao giảng, Người

đã thay đổi ý nghĩa của việc hoán cải. Theo đó, hoán cải không còn có nghĩa là quay trở về với Giao Ước cũ và với việc tuân giữ lề luật xưa nữa; nhưng đúng hơn, hoán cải có nghĩa là thực hiện một bước nhảy vĩ đại tiến về phía trước và tiến vào Nước Thiên Chúa, để đạt được ơn cứu độ mà Thiên Chúa ban cho loài người một cách nhưng không, nhờ vào sáng kiến tự do và quyền năng của Người.

Trong chiều hướng đó, sám hối và ơn cứu độ đáp đối cho nhau. Ở đây tiến trình không còn như trước đây nữa, nghĩa là trước hết con người phải sám hối, rồi sau đó Thiên Chúa sẽ ban ơn cứu độ cho họ như là một phần thưởng; nhưng ở đây, có gì đó mới mẻ trong lời rao giảng của Chúa Giêsu, đó là: ơn cứu độ đến trước, được Thiên Chúa ban một cách quảng đại như là quà tặng nhưng không cho con người, và từ đó, con người được mời gọi hoán cải như là một sự đáp trả tự do trước hồng ân của Thiên Chúa. Theo nghĩa này, hoán cải là “tin mừng, tin vui,” hoán cải có đặc tính vui tươi, vui mừng. Ở đây, Thiên Chúa không chờ đợi con người đi bước trước để thay đổi đời sống, để thực hiện những việc lành phúc đức, rồi từ đó Người sẽ ban ơn cứu độ cho họ như là phần thưởng vì những cố gắng của họ. Không! Ân sủng đi trước, đó là sáng kiến và là sự khởi đầu của Thiên Chúa. Vì thế, Kitô giáo phân biệt với các tôn giáo khác ở điểm này: Kitô giáo không bắt đầu với bốn phận rao giảng, nhưng với ân sủng; Kitô giáo cũng không bắt đầu

với lẽ luật, nhưng với hồng ân nhưng không của Thiên Chúa. Bởi lẽ, tự bản chất, chính Thiên Chúa là người đi bước trước, đến cứu độ chúng ta, và mời gọi chúng ta đáp trả tình yêu và ân sủng của Người. Cụ thể, Đức Giêsu đã đến, nhập thể, chết và phục sinh để cứu độ chúng ta trong khi chúng ta còn là tội nhân. Đó là Tin Mừng Nước Thiên Chúa đã đến và hiện diện ở giữa chúng ta. Nên chúng ta đừng có hững hờ, đừng làm ngơ không biết. Lời mời gọi của thánh Phaolô trong bài đọc II cho các tín hữu ở Côrintô cũng là lời mời gọi cho chúng ta hôm nay: “Bộ mặt thế gian này đang biến đi.” Mua vui cũng được một vài trống canh. Thiên Chúa mới là vĩnh cửu. Đừng để mất khỏi Người!

### 3. Hoán cải và tin, hai mặt của một chọn lựa

Như thế, lời mời gọi của Chúa Giêsu “hãy sám hối và tin vào Tin Mừng” không có nghĩa là hai hành vi khác nhau và kế tiếp nhau, nhưng chính là một hành động nền tảng: hoán cải có nghĩa là tin! Và nhờ tin để hoán cải đời sống. Đức tin là cửa nhờ đó mà một người có thể bước vào Nước Thiên Chúa. Nếu có ai đó định nghĩa: cửa vào là sự trong sạch, là việc tuân giữ cẩn thận tất cả các giới răn, cửa vào là sự kiên nhẫn, sự tinh tuyền... Nếu vậy, chúng ta phải trả lời: điều đó không thuộc về tôi; tôi không trong sạch, tôi thiếu điều này, hay thiếu nhân đức kia... Nhưng như chúng ta đã nói: cửa vào Nước Trời chính là đức tin. Đây không phải là điều bất khả thi đối với hết mọi người, vì bất cứ ai cũng có thể tin. Bởi Thiên Chúa đã tạo dựng chúng ta có tự do, lý trí để có thể tin vào Thiên Chúa, đó là điều có thể đối với mọi người. Nên chúng ta hãy sám hối và tin vào Chúa Giêsu.

Nói tóm lại, hoán cải không phải là một sự đe dọa, một điều gì làm cho chúng ta phải buồn phiền, và buộc chúng ta phải cúi đầu xuống chịu lụy để được khoan hồng. Trái lại, hoán cải là sự hiến ban diệu kỳ của Thiên Chúa, là một lời mời gọi của Người tới tự do và niềm vui. Đó chính là gắn bó với Chúa Giêsu, là Tin Mừng cho con người mọi thời.

Cũng cần thêm rằng: một chân lý được minh chứng cách hiển nhiên qua mọi thời: những ai tin và yêu mến Chúa Giêsu thì cũng đồng nghĩa với việc họ được thay đổi hoàn toàn và tận căn đời sống mình. Bài Tin Mừng hôm nay là một minh chứng hùng hồn cho điều đó. Sau lời rao giảng, Chúa Giêsu thấy ông Simôn, Anrê và Giacôbê, Người mời gọi họ: “Hãy theo tôi.” Tức thì họ bỏ chài lưới, cha mẹ mà theo Chúa. Họ thực hiện một bước nhảy, tin vào Chúa và bước theo Chúa. Họ hoàn toàn

thay đổi cách nghĩ, lối sống và sứ vụ của mình.

Những ai tin vào Chúa cũng có những kinh nghiệm tương tự như thế. Bản thân tôi cũng trải qua kinh nghiệm này. Khi lớn lên, tôi khắc khoải tìm kiếm cho mình một lý tưởng dâng hiến để theo đuổi. Hình ảnh linh mục luôn thu hút tôi. Bỗng một ngày nọ, tôi lắng nghe được tiếng gọi nào đó từ bên trong thúc đẩy và quyết định đi tu để làm linh mục. Tôi phải từ bỏ nghề nghiệp đang làm, từ bỏ nhóm bạn là những người không muốn tôi đi tu. Tôi nói với mẹ tôi về quyết định này. Mẹ tôi không cản, nhưng nước mắt mẹ chảy ra đầm đìa. Tôi hiểu tại sao mẹ tôi lại khóc, bởi vì tôi là con trai đầu trong gia đình 8 người con, trong đó có 6 người con gái. Tôi đã lớn và có thể đi làm để kiếm tiền nuôi sống gia đình. Tôi hiểu tại sao mẹ khóc, khi tôi theo Chúa. Đó là một hy sinh đối với mẹ tôi. Ông gọi thật huyền nhiệm và thu hút tôi phải từ bỏ và vượt trên tất cả để theo Chúa. Đến nay tôi đã là linh mục. Chúa đã kêu gọi và biến đổi tôi. Tất cả là nhờ ơn Chúa. Tất cả là hồng ân. Tạ ơn Chúa. Amen!

ĐCV Thánh Phanxicô Xaviê

Nghệ An - Việt Nam

<http://nguoinguphu.blogspot.com/>

## THÔNG BÁO ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ BÁN HOA TẾT 2022

Đoàn TNTT sẽ bán HOA TẾT ở sân nhà thờ trong hai cuối tuần 27 và 28 tháng 1 & 3 và 4 tháng 2, sau thánh lễ chiều thứ bảy và trước/sau 3 thánh lễ sáng Chúa Nhật.

## TTHÔNG BÁO VỀ CÁC LỚP THÁNH KINH & THẦN HỌC KHÓA MÙA XUÂN 2024 TỪ THÁNG 1 TỚI THÁNG 5/ 2024

Trung Tâm Mục Vụ Đa-minh và Ủy Ban Giáo Lý xin thông báo sẽ khai giảng các lớp Thánh Kinh Thần Học khóa mùa Xuân năm 2024. Năm nay sẽ bắt đầu lại từ đầu cho tất cả 3 lãnh vực Thần Học Luân Lý theo Thánh Thomas, Cựu Ước và Tân Ước như sau:

1/ MỤC ĐÍCH CUỘC ĐỜI VÀ TẠO DỰNG CON NGƯỜI THEO THÁNH THOMAS AQUINAS:

- Khóa này sẽ học online và khai giảng lúc 7 PM, Thứ Hai ngày 15 tháng 1 năm 2024; - và sẽ học mỗi tối Thứ Hai, từ 7 – 9 PM cho tới trung tuần tháng 5/2024.

2/ NGŨ THU: gồm 5 Sách đầu tiên của Sổ Bộ Sách

Thánh: Sáng Thế, Xuất Hành, Dân Số, Lê-vi và Đệ Nhị Luật.

- Khóa này sẽ học online và khai giảng lúc 7 PM, Thứ Ba, ngày 16 tháng 1 năm 2024; và sẽ học mỗi tối Thứ Ba, từ 7 – 9 PM cho tới trung tuần tháng 5/2024.

3/ PHỨC ÂM NHẤT LÂM (Marco, Matthew, Lucas) VÀ CÔNG VỤ TÔNG ĐỒ:

- Khóa này sẽ học online và khai giảng lúc 7 PM vào Thứ Sáu ngày 19 tháng 1 năm 2024; và sẽ học mỗi tối Thứ Sáu, từ 7 – 9 PM cho tới trung tuần tháng 5/2024.

Ai muốn theo học, xin ghi danh với Bác Ban, Thư Ký, để được hướng dẫn và lấy tài liệu - ở số điện thoại:

**(832) 387-1774 hay email: bngo23@gmail.com.**

Lm. Anthony Đinh M. Tiên, O.P., STD

Chú ý: Các khóa học sẽ bắt đầu với Thánh lễ: Xin Ôn Chúa Thánh Thần lúc 6:30 PM, ngày 12 tháng 1 năm 2024 tại GX. Lộ Đức.

## THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ MỚI

Văn Phòng Giáo Xứ sẽ có nhiều việc cần liên lạc với các gia đình thuộc Giáo Xứ vào dịp cuối năm như gửi Giấy Thuế, Thiệp Chúc Tết.

Do đó, xin quý vị gia trưởng vui lòng thông báo ngay cho Văn Phòng Giáo Xứ biết địa chỉ và số điện thoại mới đổi trong năm để Văn Phòng Giáo Xứ gửi thư hoặc giấy thuế cuối năm gửi đi không bị trả về như các năm trước đây. Xin chân thành tri ân.

## THÀNH LẬP BAN TRẬT TỰ GIÁO XỨ LA VANG

Để giúp cho các Thánh Lễ cũng như những sinh hoạt tại giáo xứ Đức Mẹ La Vang có được sự an toàn cần thiết, quý cha quyết định thành lập Ban Trật Tự của giáo xứ Đức Mẹ La Vang dưới sự điều hành của anh cảnh sát Đinh Quang Dũng cùng sự trợ giúp của anh Kevin Hùng Nguyễn. Việc giữ trật tự để có sự an toàn cần thiết là việc của tất cả mọi thành phần trong giáo xứ. Chúng tôi kêu gọi mọi người tích cực cộng tác, nhất là trong việc đậu xe vào giờ các Thánh Lễ và các sinh hoạt chung của giáo xứ, để quý thiện nguyện viên trong Ban Trật Tự được dễ dàng thực thi sứ vụ của mình, hầu mang lại sự trật tự và an toàn cho mọi người. Xin chân thành cảm ơn.

## ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

## TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TUẦN CHÚA NHẬT NGÀY 14/1/2023

Các Thánh Lễ Chúa Nhật . . . . .	\$15,665.00
Làng Bethania dâng quỹ Bảo Trì & Phát Triển . . . . .	\$12,378.00
Quỹ Bảo Trì & Phát Triển . . . . .	\$10,000.00
Đám tang (hoa & sách) . . . . .	\$120.00
Giáo Lý Việt Ngữ . . . . .	\$225.00
Phép lành Tòa Thánh . . . . .	\$100.00
Đóng góp trên website Giáo Xứ . . . . .	\$268.00
<b>TỔNG CỘNG . . . . .</b>	<b>\$38,756.00</b>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

## RAO HÔN PHỐI

1. Anh GIUSE NGUYỄN THANH HÙNG, con trai của Ông Nguyễn Liên & Trịnh Thị Thảo, kết duyên cùng Chị ANNA TRẦN THỊ CHINH con gái của Ông Trần Hùng Bình Joseph & Trần Thị Minh Monica, tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 2 giờ chiều, ngày 3 tháng 2 năm 2024

2. Anh ALEXANDER CAI, con trai của Ông Lewis Cai & Sally Cui, kết duyên cùng Chị MARIA VU STEPHANIE con gái của Ông Vũ Phi Hùng & Nguyễn Kim Nhã, tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 1 giờ 30 chiều, ngày 16 tháng 2 năm 2024

3. Anh GIUSE HOÀNG THÁI HÒA, con trai của Ông Hoàng Minh Luyện & Hoàng Thị Chè, kết duyên cùng Chị ANNA PHÓ MỸ NGỌC con gái của Ông Phó Thành Thông & Nguyễn Thị Điều, tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 12 giờ trưa, ngày 24 tháng 2 năm 2024

4. Anh ĐAMINH ĐÌNH QUANG MINH, con trai của Ông Đinh Quang Lộc & Nguyễn Thị Nhung, kết duyên cùng Chị ROSA NGUYỄN VÂN NGỌC con gái của Ông Nguyễn Văn Phước & Tôn Nữ Thị Liên, tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 2 giờ chiều, ngày 2 tháng 3 năm 2024



# ĐÓNG GÓP QUỸ BẢO TRÌ & PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển triển Chúa Nhật ngày 14/01/2024

1. GD Lê Thế Viêm – LV 485 . . . . . \$100.00
  2. GD Phạm Canh Dân – LV 1067 . . . . . \$50.00
  3. GD Trang Đình – LV 105 . . . . . \$200.00
- Các phong bì dưới \$50.00- \$108.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 14/01/2024- 11 phong bì

## QUỸ TIẾT KIỆM 2023

- Năm 2019, giáo xứ đã nhận được . . . . . \$9,430.98  
Năm 2020, giáo xứ đã nhận được . . . . . \$10,940.57  
Năm 2021, giáo xứ đã nhận được . . . . . \$17,851.47  
Năm 2022, giáo xứ đã nhận được . . . . . \$20,126.12
1. GD Khuất Duy Thế – LV 519 . . . . . \$58.09
  2. GD Quang Trí Nguyễn– LV 171. . . . . \$33.93
  3. GD Ấn Danh . . . . . \$36.37
  4. GD Pauline Trần – LV 918 . . . . . \$22.57
  5. GD Phạm Đình – LV 354 . . . . . \$94.35
  6. GD Ấn Danh . . . . . \$21.00
  7. GD Kim Nguyễn & Aaron Trần – LV 2489 . \$69.58
  8. GD Lại Quang Đức – LV 1523. . . . . \$33.75
  9. GD Phạm Huy Tông – LV 14. . . . . \$31.90
  10. GD Nguyễn Minh Quang – LV 2358. . . . . \$28.82
  11. GD Tôn Nguyễn– LV 1007 . . . . . \$202.00
  12. GD Nguyễn Thị Tím – LV 2286 . . . . . \$99.14
  13. GD Nguyễn Văn Hưng – LV 1473 . . . . . \$104.15
  14. GD Ấn Danh. . . . . \$81.97
  15. GD Hoàng Thu Thủy – LV 2713 . . . . . \$52.00
  16. GD LV 2756 . . . . . \$17.00
  17. GD Trương Trọng Bình – LV 170. . . . . \$52.73
  18. GD Trần Văn Vạn – LV 1. . . . . \$1.94
  19. GD Nguyễn Ngọc Hồ – LV 2483 . . . . . \$42.00
  20. GD Đình Thái Liễn– LV 211. . . . . \$109.23
  21. GD Nguyễn Hữu Tín– LV 1514. . . . . \$98.00
  22. GD Hoàng Chu – LV 628 . . . . . \$73.74
  23. GD Vũ Văn Triêm – LV 694. . . . . \$45.00
  24. GD Rõ Huỳnh – LV 1558 . . . . . \$39.18
  25. GD Hoàng David – LV 10. . . . . \$1.81
  26. GD Vương Phạm – LV 1166 . . . . . \$22.61
  27. GD Toàn Vũ – LV 1166. . . . . \$39.48
  28. GD Huỳnh Thái An – LV 1554. . . . . \$68.50

29. GD Nguyễn Văn Hồng – LV 25 . . . . . \$1.75
30. GD Lương Minh Tâm – LV 1433 . . . . . \$70.85

## DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đình; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

## DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 1 TỪ NĂM 1992-2023

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Maria Nguyễn Thục Uyên	January 21, 2014
Gioan Baotixira Đoàn Đức Ruyện	January 22, 2005
Giuse Nguyễn Phong Lâm	January 23, 2013
Maria Nguyễn Thị Kim Phượng	January 23, 2021
Giuse Nguyễn Khắc Hùng	January 24, 2008
Giuse Lâm Chái Ủ	January 24, 2018
Phêrô Tấn Thiên Luật	January 24, 2021
Maria Nguyễn Thị Cúc	January 24, 2022
Gioan Baotixita Vũ Đức Hiệp	January 25, 2000
Daminh Nguyễn Văn Đóa	January 25, 2014
Maria Trần Thị Vọng	January 26, 2018

Vũ Đình Hoạch	January 27, 1997
Maria Madelena Tôn Nữ Thị Hồng	January 27, 2013
Phêrô Lưu Huy Dũng	January 27, 2013
Giuse Nguyễn Viết Hạnh	January 27, 2014
Goan Baotixira Trần Ngọc Đóa	January 28, 1997
Raphael Nguyễn Bình Thiều	January 28, 2013
Giuse Đình Vương Thân	January 28, 2014
Maria Linda Vũ	January 28, 2016
Phaolo Bùi Văn Nam	January 30, 2012

**Quảng Cáo - Bảo Trợ**  
 Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
 281-999-1672



**AirTalk** WIRELESS  
 powered by **AIRVOICE** WIRELESS  
 Chương Trình Trợ Cấp của Chính Phủ

**MIỄN PHÍ** ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG & GÓI CƯỚC HÀNG THÁNG

Via iPad hoặc máy tính bảng Samsung

BẠN CÓ THỂ HỜI ĐỦ ĐIỀU KIỆN NẾU BẠN ĐANG CÓ:  
 FOOD STAMPS / SNAP • MEDICAID • FEDERAL PUBLIC HOUSING ASSISTANCE / SECTION 8 - SSI  
 • VETERANS PENSION & SURVIVORS PENSION  
 • WIC • THU NHẬP THẤP

**Lone Star** CARDHOLDER NAME  
 5077 1790 0000 7402 11

**Star Rewards** CARDHOLDER NAME  
 5077 1710 0720 1711 12

**GIH DANH NGAY!**  
 @airtalkwireless.com 1-866-386-3003

Không Kiểm Tra Credit. Không Hợp Đồng. Không Hòa Đơn. Không Phí Ẩn

**ĐỊA ỐC**  
**Alliance Team**  
 Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
**North & NW Houston**

**Thành Thật, Tận Tâm**  
 Trên 30 năm kinh nghiệm

**CHANTAL CHÂU NGUYỄN**

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

**RE/REALTY ASSOCIATES**  
**KIỀU ĐOÀN**  
 Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
 Cell: 832-541-8470  
 Email: kieutdoan@hotmail.com  
 Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

**Thương Mại Triệu Đô**  
**Thương Mại Triệu Đô**  
**Siêu Dịch Thương Mại**

**Jennifer Tran (832)412-0169**  
**Vy Tran (713)584-7355**

Mua Bán • Đầu Tư  
 Giao Dịch • Tìm Kiếm

Các Trang Trại - Các Trung Tâm Thương Mại  
 Nhà Hàng Khách Sạn và các cơ sở thương mại khác  
 cộng tác với các Realtor,  
 Hướng dẫn giấy tờ nhà Bank, Văn phòng luật sư  
 Tận tình, kín đáo & tư vấn - HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

**pho SAIGON**  
 VIETNAMESE NOODLE HOUSE

12661 Tomball Parkway, #800 Houston, TEXAS 77086  
 Phone: 281-506-8768  
 Monday - Saturday 10:00 AM-9:00 PM, Sunday 9:00 AM-9:00 PM  
 www.phosaigonnoodlehouse.com

**ĐỨC TIẾN BUILD & DESIGN**  
**THIẾT KẾ & XÂY DỰNG MỌI CÔNG**  
**TRÌNH NỘI THẤT LỚN NHỎ**

**\*\*Remodel tiệm nails, Salon Tóc, Bathroom, Kitchen**  
 Sơn, Lót gạch, Lót gỗ, Laminate.

**\*\*Custom kệ, Hàng rào gỗ, sắt & Cổng tự động.**  
**\*\*Tay nghề & Tinh thần trách nhiệm cao,**  
**mong muốn phục vụ quý đồng hương.**

Số ĐT: 651-707-5245 - Anh Mỹ,  
 951-707-8879 - Anh Đại,  
 651-331-8926 Chị Thảo

**Katherine Thao Le**  
 BROKER & LOAN CONSULTANT

**PRIVATE LENDER**  
 Lợi tức thấp • không sao  
 Bị trả nợ credit • không sao

• Mua bán • Thuê mượn  
 • Vay tiền • Quản trị

**832.276.0845**  
 KatherineYourRealtor7@gmail.com  
 10827 BELLAIRE BLVD. #200  
 HOUSTON, TX 77072

**CONNECT REALTY**  
 "Connection & Collaboration"

**AB REALTY & MORTGAGE**

Office: 281.568.9988  
Cell: 832.213.8899  
11828 Bellaire Blvd., Ste.105  
Houston, Texas 77072



**Christine Quynh Nguyen**  
Real Estate & Mortgage Broker  
NLSM# 268981  
www.abrealtymortgage.com

**FIRST CHOICE FAMILY CLINIC**

**832 953 3232**

**11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067**  
**10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065**

**NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:

- Cao huyết áp
- Cao mỡ trong máu
- Tiểu đường
- Dị ứng
- Các bệnh về da

- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



**Dr. VINH VO, DNP**  
**BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE**

**State Farm**



HONG KONG 3 CENTER  
**281-444-8555**

**AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS**

13480 Veterans Memorial Dr.  
Ste.R6 - Houston-Texas 77014



**JULIE NGUYEN**  
Agent

**TRƯỜNG DẠY LÁI XE**

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:

Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm

Day lái xe, xe hai tháng - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

**Grand Opening !!!**

**ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực

11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263

Houston, TX 77067

Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

**Cơm Tấm #9**

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

**832-406-7570 | 281-820-3909**

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086

Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

**SON PHAM**

Realtor & Mortgage

địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832. 788. 8263

sonprealty@gmail.com



7474 S Kirkwood Rd, Ste 207, Houston TX 77072

**HƯƠNG XUÂN TOFU**

8388 W. Sam Houston Parkway S.  
Suite 128, Houston, TX 77072  
Cellphone (281) 416-6231



**TPL ENERGY** Low Electricity Rates

**LINA Q NGUYEN**  
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
Office: 713.552.0484  
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave, Suite 320

Houston, TX 77042

Email: admin@tplenergy.com

www.tplenergy.com



**Brian Khoa Nguyen**  
Chuyên viên bảo hiểm sức khỏe & tài chính  
(832) 878 3939

briannguyen@thebestrateins.com Thebestrateinsurance.com



- ✓ Hỗ trợ tìm kiếm và đặt hẹn bác sĩ
- ✓ Thay mặt khách hàng làm việc với hãng bảo hiểm
- ✓ Sức khỏe là chìa khóa hạnh phúc

**COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR**

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



**COMPLETE AUTO SERVICES**  
**STATE INSPECTION**

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR



**Peter Nguyen**  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm  
Sat: 8:00am - 5:00pm

**Nha sĩ VŌ GIA HUẤN, D.D.S.**

**Devine Dental**

12834 A Willow Center Dr, Houston  
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ VŌ Gia Huấn là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



**Tam Do REALTOR**



Cell: 281-948-6790  
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070



**MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**  
**THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO**  
**"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"**

**NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC II**

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064

Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Có Kiếng: 832-858-0229  
Có Kim Thu: 281-788-8229  
Văn phòng: 832-321-8888



**CẦN TÌM THỢ NAIL!**

Tìm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bảo lương, tiền sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiêm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

**RE/MAX**

**UNITED**

Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118  
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000  
E-Fax: 832-201-7409  
Davidhomelandsw@gmail.com

"Each office independently owned & operated"



**David Huy Nguyen**  
Realtor & Loan Consultant  
RE# 540158

**Majestic Oaks Wedding & Event Venue**

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



**AIR TECH AC SERVICE**  
Air Conditioning & Heating



**CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SÚI MỐI, TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...**



- Làm Việc - Giá Cả - TẬN TÂM - THẬT NHẪNG

\*có bảo hiểm và bằng TACLB83474

**Xin gọi Hong (832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

**ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI**  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.



**SAO MAI**

**CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY**  
**TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ**

**HOTLINE: (832) 288-2601**

13420 State Highway 249, Suite # C  
Houston, TX 77086

# BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HÀN THE

# Mama's Phở N more

14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377

Phone: (832) 843-6705

Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed  
CẦN NGƯỜI PART TIME

## SON PHAM

Insurance agent

spham@twfg.com

832.775.0603



7474 S Kirkwood rd, Ste 207, Houston, TX 77072



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

### Nghĩa trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp. Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà quản xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell : 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

Live Well Celebrate  
www.earthmanresthaven.com  
http://www.dignitymemorial.com/texas/index.aspx



## KW LỘC TRẦN

ĐỊA ỐC

Tận Tâm Giúp

920 S FRY RD, KATY, TX 77450

### MUA NHÀ

Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

### BÁN NHÀ

Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nha.

### ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC

Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979

SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM

WWW.ASKMAGISREALTY.COM



# Đức Hương

## Giò Chả

Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày  
281.988.6155

Đặc Biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072



ĐỊA ỐC  
TRƯƠNG BÙI



Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687

Email: truonghoa95@yahoo.com



MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC  
HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

## Yummy Pho & Bo Ne Restaurant

Open 10:30am - 9:00pm Everyday  
\*\*Closed Tuesday\*\*

Address: 17375 Tomball Pkwy Suite 2H, Houston, TX 77064

## ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

**346-714-6717**

## RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC  
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...

Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ nhận được 5% tiền thưởng khi quý vị mua chiếc máy này qua: Ryan Hoạt 281-865-0003

Enagic Water Systems  
Produce 7 Grades of water

- Drinking Water pH 9.5
- Drinking Water pH 9.0
- Drinking Water pH 8.5
- Clean Water pH 7.0
- Beauty Water pH 6.0
- Strong Acid Water pH 2.5
- Strong Alkaline Water pH 11.5

## LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959

Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

www.houstoncrawfishseafood.com

## Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr  
Houston, TX 77014  
Tel: (832)-446-3488

Hours:  
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM  
Closed on Tuesday

New Hiring Servers, Cashiers, Trainers, and more...

- \* Tiết Canh Bê
- \* Phở
- \* Hào Rừng Bamboo Soup
- \* Phở Lầu
- \* Vietnamese Food
- \* Seafood



## TL CPA

KHAI THUẾ CÁ NHÂN  
VÀ THƯƠNG MẠI

11000 Richmond Ave, Suite 566

Houston, TX 77042

Office: 713-999-2599



## THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:  
3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067 281-999-1239  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:

9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080 713-939-7021  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli